KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 954/2009

(2009. gada 13. oktobris),

ar kuru 114. reizi groza Padomes Regulu (EK) Nr. 881/2002, ar kuru paredz īpašus ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, kas saistītas ar Osamu Bin Ladenu, *Al-Qaida* tīklu un *Taliban*

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2002. gada 27. maija Regulu (EK) Nr. 881/2002, ar kuru paredz īpašus ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, kas saistītas ar Osamu Bin Ladenu, *Al-Qaida* tīklu un *Taliban*, un ar kuru atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 467/2001, ar ko aizliedz eksportēt noteiktas preces un pakalpojumus uz Afganistānu, pastiprina lidojumu aizliegumu un attiecina uz Afganistānas *Taliban* līdzekļu un citu finanšu resursu iesaldēšanu [1], un jo īpaši tās 7. panta 1. punkta pirmo ievilkumu,

tā kā:

(1) Regulas (EK) Nr. 881/2002 I pielikumā uzskaitītas personas, grupas un organizācijas, uz kurām saskaņā ar minēto regulu attiecas līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšana. Tajā ir iekļauts *Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed Al-Ayadi* un *Faraj Faraj Hussein Al-Sa'idi*, kurus sarakstā iekļāva attiecīgi 2002. [2] un 2003. gadā [3].

(2) Abas attiecīgās privātpersonas apstrīdēja lēmumu par to iekļaušanu sarakstā. Pirmās instances tiesa noraidīja šos protestus [4]. Apelācijas sūdzības pret Pirmās instances tiesas spriedumiem vēl nav izskatītas Eiropas Kopienu Tiesā [5].

(3) Ievērojot jaunāko Eiropas Kopienu Tiesas praksi [6], ANO *Al-Qaida* un *Taliban* Sankciju komiteja 2009. gada pavasarī sniedza pamatojumu saviem lēmumiem iekļaut sarakstā *Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed Al-Ayadi* un *Faraj Faraj Hussein Al-Sa'idi*. Komisija ir publicējusi paziņojumus [7] attiecīgo personu ievērībai, lai informētu tās par to, ka ANO *Al-Qaida* un *Taliban* Sankciju komiteja ir norādījusi pamatojumu iekļaušanai sarakstā, kas tiks paziņots pēc pieprasījuma, lai dotu tām iespēju paust viedokli par šo pamatojumu. Paziņojumus nosūtīja uz attiecīgajos ierakstos minētajām adresēm. Turklāt ar 2009. gada 24. jūnija paziņojumiem abas attiecīgās personas tika informētas par pamatojumu iekļaušanai sarakstā, nosūtot tos uz katras personas jurista adresi, lai dotu tām iespēju izteikt piezīmes par šo pamatojumu un darīt zināmu savu viedokli.

(4) Komisija ir saņēmusi piezīmes no *Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed Al-Ayadi* un *Faraj Faraj Hussein Al-Sa'idi* un tās izskatījusi.

(5) ANO *Al-Qaida* un *Taliban* Sankciju komitejas sastādītajā to personu, grupu un organizāciju sarakstā, uz kurām būtu jāattiecina līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšana, ir iekļauts *Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed Al-Ayadi* un *Faraj Faraj Hussein Al-Sa'idi*.

(6) Rūpīgi apsvērusi piezīmes, kas no *Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed Al-Ayadi* saņemtas 2009. gada 23. jūlija vēstulē, un ņemot vērā līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšanas preventīvo raksturu, Komisija uzskata, ka *Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed Al-Ayadi* iekļaušana sarakstā ir pamatota sakarā ar viņa saistību ar *Al-Qaida* tīklu.

(7) Rūpīgi apsvērusi piezīmes, kas no *Faraj Faraj Hussein Al-Sa'idi* saņemtas 2009. gada 16. jūlija vēstulē, un ņemot vērā līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšanas preventīvo raksturu, Komisija uzskata, ka *Faraj Faraj Hussein Al-Sa'idi* iekļaušana sarakstā ir pamatota sakarā ar viņa saistību ar *Al-Qaida* tīklu.

(8) Ņemot vērā iepriekšminēto, lēmumi par *Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed Al-Ayadi* un *Faraj Faraj Hussein Al-Sa'idi* iekļaušanu sarakstā ir jāaizstāj ar jauniem lēmumiem, ar kuriem apstiprina viņu iekļaušanu Regulas (EK) Nr. 881/2002 I pielikumā.

---

[1] OV L 139, 29.5.2002., 9. lpp.
[2] Regula (EK) Nr. 881/2002.
[3] Komisijas Regula (EK) Nr. 2049/2003 (OV L 303, 21.11.2003., 20. lpp.).
[4] Attiecīgi lieta T-253/02 un lieta T-49/04.
[5] Attiecīgi lieta C-403/06 P un lieta C-399/06 P.
[6] 2008. gada 3. septembra spriedums apvienotajās lietās C-402/05 P un C-415/05 P, *Yassin Abdullah Kadi* un *Al Barakaat International Foundation* pret Eiropas Savienības Padomi un Eiropas Kopienu Komisiju, Eiropas Tiesas ziņojumi, 2008. gads, I-6351. lpp.
[7] OV C 145, 25.6.2009., 21. lpp., un OV C 105, 7.5.2009., 31. lpp.

(9) Šie jaunie lēmumi ir jāpiemēro attiecīgi no 2002. gada 30. maija attiecībā uz *Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed Al-Ayadi* un no 2003. gada 21. novembra attiecībā uz *Faraj Faraj Hussein Al-Sa'idi*, ņemot vērā līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšanas preventīvo raksturu un Regulā (EK) Nr. 881/2002 paredzētos mērķus un nepieciešamību aizsargāt to uzņēmēju likumīgās intereses, kuri paļaujas uz 2002. un 2003. gadā pieņemtajiem lēmumiem.

(10) Sankciju komiteja 2008. gada 16. septembrī un 2009. gada 23. martā grozīja *Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed Al-Ayadi* identifikācijas datus. Tāpēc ir jāatjaunina publicētā informācija [1] par *Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed Al-Ayadi*.

(11) Sankciju komiteja 2008. gada 11. augustā, 2009. gada 30. janvārī un 2009. gada 13. februārī grozīja *Faraj Faraj Hussein Al-Sa'idi* identifikācijas datus. Tāpēc ir jāatjaunina publicētā informācija [2] par *Faraj Faraj Hussein Al-Sa'idi*,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 881/2002 I pielikumu groza, kā noteikts šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2002. gada 30. maija attiecībā uz *Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed Al-Ayadi* un no 2003. gada 21. novembra attiecībā uz *Faraj Faraj Hussein Al-Sa'idi*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2009. gada 13. oktobrī

Komisijas vārdā –
ārējo attiecību ģenerāldirektora pienākumu izpildītājs
Karel KOVANDA

[1] Komisijas Regula (EK) Nr. 1210/2006 (OV L 219, 10.8.2006., 14. lpp.).

[2] Komisijas Regula (EK) Nr. 46/2008 (OV L 16, 19.1.2008., 11. lpp.).

PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 881/2002 I pielikuma sadaļā "Fiziskas personas" apstiprina un šādi groza ierakstus par *Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed Al-Ayadi* un *Faraj Faraj Hussein Al-Sa'idi*.

1. *Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed* ***Al-Ayadi*** (*alias* a) *Ayadi Chafiq* ***Bin Muhammad***; b) *Ben Muhammad* ***Ayadi Chafik***; c) *Ben Muhammad* ***Aiadi***; d) *Ben Muhammad* ***Aiady***; e) *Ayadi Shafig* ***Ben Mohamed***; f) *Ayadi Chafig* ***Ben Mohamed***; g) *Chafiq* ***Ayadi***; h) *Chafik* ***Ayadi***; i) *Ayadi* ***Chafiq***; j) *Ayadi* ***Chafik***; k) *Ajadi* ***Chafik***; l) *Abou* ***El Baraa***). Adrese: a) *Helene Meyer Ring 10-1415-80809*, Minhene, Vācija; b) *129 Park Road, London NW8*, Anglija; c) *28 Chaussée De Lille, Mouscron*, Beļģija; d) *20 Provare Street Sarajevo*, Bosnija un Herzegovina (pēdējā reģistrētā adrese Bosnijā); e) Dublina, Īrija. Dzimšanas datums: a) 21.3.1963; b) 21.1.1963 Dzimšanas vieta: Sfāksa, Tunisija. Valstspiederība: Tunisijas. Pases nr.: a) E423362 (Tunisijas pase, izdota Islamabadā 15.5.1988, derīga līdz 14.5.1993); b) 0841438 (Bosnijas un Hercegovinas pase, izdota 30.12.1998, derīga līdz 30.12.2003); c) 0898813 (Bosnijas un Hercegovinas pase, izdota 30.12.1999 Sarajevā, Bosnijā un Hercegovinā); d) 3449252 (Bosnijas un Hercegovinas pase, izdota 30.5.2001 Bosnijas un Hercegovinas konsulārajā pārstāvniecībā Londonā, derīga līdz 30.5.2006). Valsts identifikācijas nr.: 1292931. Cita informācija: a) adrese Beļģijā ir pastkastītes numurs. Beļģijas iestādes apliecina, ka šī persona nekad nav dzīvojusi Beļģijā; b) saskaņā ar pieejamām ziņām dzīvo Dublinā, Īrijā; c) tēva vārds ir *Mohamed*, mātes vārds ir *Medina Abid*; d) saistīts ar *Al-Haramain Islamic Foundation*; e) Bosnijas un Hercegovinas pilsonība atņemta 2006. gada jūlijā, un viņam nav derīga identifikācijas dokumenta. 2.a panta 4. punkta b) apakšpunktā minētais paziņošanas datums: 17.10.2001

2. *Faraj Faraj Hussein* ***Al-Sa'idi*** (*alias* a) *Mohamed Abdulla Imad*; b) *Muhamad Abdullah Imad*; c) *Imad Mouhamed Abdellah*; d) *Faraj Farj Hassan* ***Al Saadi***; e) *Hamza Al Libi*; f) *Abdallah Abd al-Rahim*). Adrese: a) *Leicester*, Apvienotā Karaliste (2009. gada janvārī); b) *Viale Bligny 42*, Milāna, Itālija (*Imad Mouhamed Abdellah*). Dzimšanas datums: 28.11.1980 Dzimšanas vieta: a) Lībijas Arābu Džamahīrija; b) Gaza (*Mohamed Abdulla Imad*); c) Jordānija (*Mohamed Abdullah Imad*); d) Palestīna (*Imad Mouhamed Abdellah*). Valstspiederība: Lībijas. Cita informācija: Apvienotās Karalistes iedzīvotājs 2009. gada janvārī. 2.a panta 4. punkta b) apakšpunktā minētais paziņošanas datums: 12.11.2003